

**Notice to Parents for Students Participation in Extra-curricular Activities**  
**conducted Outside School by External Agencies / Instructors**

**學生參與由外間機構／導師在校外舉辦的課外活動之家長須知**

1. For the whole-person development of the students, the School will provide information on a wide range of extracurricular activities from time to time.

為讓學生能得到全人發展，學校會不時為家長提供有關課外活動的資訊。

2. Participation in these activities is completely optional, parents should discuss with the students and decide themselves whether the students want to participate.

參與這些活動是完全自願，家長應與學生商討，自行選擇是否參與。

3. These activities are conducted by external agencies / instructors selected by the School and will take place outside the school premises without the presence of teachers.

這些活動是由學校所選的外間機構／教練舉辦，會在校外場地及沒有學校老師在場的情況下進行。

4. When the students participate in these types of activities, the parents should note the followings:

當學生參與這些活動時，家長須注意下列事項：

- a. they are directly entering into a contract with an external agency / instructor.

家長是直接與有關的外間機構／教練簽訂參與課外活動的合約。

- b. these activities are not covered by the School's insurance policy, so parents have the responsibility to check with the external agencies / instructors to ensure that there is adequate insurance coverage or parents can have their own insurance for the students.

這些活動不會受學校的保險所涵蓋，家長有責任向有關校外機構／教練查詢是否已經購買適合的保險，家長亦可自己為學生購買適合的保險。